



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Acknowledging
Receipt of the
Assessment Done
Pursuant to Subsection
23(1) of the Act

Décret accusant réception
des évaluations faites
conformément au
paragraphe 23(1) de la
Loi

SI/2005-115

TR/2005-115

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Order Acknowledging Receipt of the Assessment Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act		Décret accusant réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la Loi	
SCHEDULE	5	ANNEXE	5

Registration
SI/2005-115 November 30, 2005

SPECIES AT RISK ACT

**Order Acknowledging Receipt of the Assessment
Done Pursuant to Subsection 23(1) of the Act**

P.C. 2005-1940 November 15, 2005

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, hereby acknowledges receipt of the assessments done pursuant to subsection 23(1) of the *Species at Risk Act*^a by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) with respect to the species set out in the annexed Schedule.

Enregistrement
TR/2005-115 Le 30 novembre 2005

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Décret accusant réception des évaluations faites
conformément au paragraphe 23(1) de la Loi**

C.P. 2005-1940 Le 15 novembre 2005

Sur recommandation du ministre de l'Environnement, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil accuse réception des évaluations faites conformément au paragraphe 23(1) de la *Loi sur les espèces en péril*^a par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) relativement aux espèces mentionnées à l'annexe ci-après.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

SCHEDULE

ENDANGERED SPECIES

MAMMALS

- Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Eastern Hudson Bay population
Béluga, population de l'est de la baie d'Hudson
- Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Ungava Bay population
Béluga, population de la baie d'Ungava
- Whale, North Pacific Right (*Eubalaena japonica*)
Baleine noire du Pacifique Nord

BIRDS

- Sapsucker, Williamson's (*Sphyrapicus thyroideus*)
Pic de Williamson

REPTILES

- Turtle, Blanding's (*Emydoidea blandingii*) Nova Scotia population
Tortue mouchetée, population de la Nouvelle-Écosse

FISH

- Porbeagle (*Lamna nasus*)
Maraîche
- Sturgeon, White (*Acipenser transmontanus*)
Esturgeon blanc

ARTHROPODS

- Flower Moth, White (*Schinia bimatrix*)
Héliotin blanc satiné
- Skipper, Ottoe (*Hesperia ottoe*)
Hespéri Ottoé

PLANTS

- Campion, Spalding's (*Silene spaldingii*)
Silène de Spalding
- Chestnut, American (*Castanea dentata*)
Châtaignier d'Amérique
- Lupine, Dense-flowered (*Lupinus densiflorus*)
Lupin densiflore
- Meconella, White (*Meconella oregana*)
Méconelle d'Orégon
- Owl-clover, Grand Coulee (*Orthocarpus barbatus*)
Orthocarpe barbu
- Phacelia, Branched (*Phacelia ramosissima*)
Phacélie rameuse
- Spike-primrose, Dense (*Epilobium densiflorum*)
Epilobe densiflore

MOSSES

- Cord-moss, Rusty (*Entosthodon rubiginosus*)
Entosthodon rouilleux

ANNEXE

ESPÈCES EN VOIE DE DISPARITION

MAMMIFÈRES

- Baleine noire du Pacifique Nord (*Eubalaena japonica*)
Whale, North Pacific Right
- Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de la baie d'Ungava
Whale, Beluga, Ungava Bay population
- Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'est de la baie d'Hudson
Whale, Beluga, Eastern Hudson Bay population

OISEAUX

- Pic de Williamson (*Sphyrapicus thyroideus*)
Sapsucker, Williamson's

REPTILES

- Tortue mouchetée (*Emydoidea blandingii*) population de la Nouvelle-Écosse
Turtle, Blanding's Nova Scotia population

POISSONS

- Esturgeon blanc (*Acipenser transmontanus*)
Sturgeon, White
- Maraîche (*Lamna nasus*)
Porbeagle

ARTHROPODES

- Héliotin blanc satiné (*Schinia bimatrix*)
Flower Moth, White
- Hespérie ottoé (*Hesperia ottoe*)
Skipper, Ottoe

PLANTES

- Silène de Spalding (*Silene spaldingii*)
Campion, Spalding's
- Châtaignier d'Amérique (*Castanea dentata*)
Chestnut, American
- Lupin densiflore (*Lupinus densiflorus*)
Lupine, Dense-flowered
- Méconelle d'Orégon (*Meconella oregana*)
Meconella, White
- Orthocarpe barbu (*Orthocarpus barbatus*)
Owl-clover, Grand Coulee
- Phacélie rameuse (*Phacelia ramosissima*)
Phacelia, Branched
- Epilobe densiflore (*Epilobium densiflorum*)
Spike-primrose, Dense

MOUSSES

- Entosthodon rouilleux (*Entosthodon rubiginosus*)
Cord-moss, Rusty

THREATENED SPECIES

MAMMALS

- Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Cumberland Sound population
Béluga, population de la baie Cumberland
- Whale, Fin (*Balaenoptera physalus*) Pacific population
Rorqual commun, population du Pacifique

REPTILES

- Racer, Eastern Yellow-bellied (*Coluber constrictor flaviventris*)
Couleuvre agile à ventre jaune de l'Est
- Turtle, Blanding's (*Emydoidea blandingii*) Great Lakes / St. Lawrence population
Tortue mouchetée, population des Grands Lacs et du Saint-Laurent

FISH

- Sculpin, "Eastslope" (*Cottus sp.*) St. Mary and Milk River populations
Chabot du versant est, populations des rivières St. Mary et Milk

ARTHROPODS

- Flower Moth, Verna's (*Schinia verna*)
Héliotie de Verna

PLANTS

- Fern, Mountain Holly (*Polystichum scopulinum*)
Polystic des rochers
- Iris, Dwarf Lake (*Iris lacustris*)
Iris lacustre
- Meadowfoam, Macoun's (*Limnanthes macounii*)
Limnanthe de Macoun
- Paintbrush, Cliff (*Castilleja rupicola*)
Castilléjia des rochers
- Phlox, Showy (*Phlox speciosa ssp. occidentalis*)
Phlox de l'Ouest
- Rue-anemone, False (*Enemion biternatum*)
Isopyre à feuilles biternées
- Sedge, Baikal (*Carex sabulosa*)
Carex des sables
- Thistle, Hill's (*Cirsium hillii*)
Chardon de Hill

MOSESSES

- Moss, Alkaline Wing-nerved (*Pterygoneurum kozlovii*)
Ptérygoneure de Koslov

SPECIES OF SPECIAL CONCERN

MAMMALS

- Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Eastern High Arctic - Baffin Bay population
Béluga, population de l'est du Haut-Arctique et de la baie de Baffin

ESPÈCES MENACÉES

MAMMIFÈRES

- Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de la baie Cumberland
Whale, Beluga, Cumberland Sound population
- Rorqual commun (*Balaenoptera physalus*) population du Pacifique
Whale, Fin Pacific population

REPTILES

- Couleuvre agile à ventre jaune de l'Est (*Coluber constrictor flaviventris*)
Racer, Eastern Yellow-bellied
- Tortue mouchetée (*Emydoidea blandingii*) population des Grands Lacs et du Saint-Laurent
Turtle, Blanding's Great Lakes / St. Lawrence population

POISSONS

- Chabot du versant est (*Cottus sp.*) populations des rivières St. Mary et Milk
Sculpin, "Eastslope" St. Mary and Milk River populations

ARTHROPODES

- Héliotie de Verna (*Schinia verna*)
Flower Moth, Verna's

PLANTES

- Carex des sables (*Carex sabulosa*)
Sedge, Baikal
- Castilléjia des rochers (*Castilleja rupicola*)
Paintbrush, Cliff
- Chardon de Hill (*Cirsium hillii*)
Thistle, Hill's
- Iris lacustre (*Iris lacustris*)
Iris, Dwarf Lake
- Isopyre à feuilles biternées (*Enemion biternatum*)
Rue-anemone, False
- Limnanthe de Macoun (*Limnanthes macounii*)
Meadowfoam, Macoun's
- Phlox de l'Ouest (*Phlox speciosa ssp. occidentalis*)
Phlox, Showy
- Polystic des rochers (*Polystichum scopulinum*)
Fern, Mountain Holly

MOUSSES

- Ptérygoneure de Kozlov (*Pterygoneurum kozlovii*)
Moss, Alkaline Wing-nerved

ESPÈCES PRÉOCCUPANTES

MAMMIFÈRES

- Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'ouest de la baie d'Hudson
Whale, Beluga, Western Hudson Bay population

Whale, Beluga (*Delphinapterus leucas*) Western Hudson Bay population

Béluga, population de l'ouest de la baie d'Hudson

Whale, Fin (*Balaenoptera physalus*) Atlantic population

Rorqual commun, population de l'Atlantique

BIRDS

Murrelet, Ancient (*Synthliboramphus antiquus*)

Guillemot à cou blanc

REPTILES

Racer, Western Yellow-bellied (*Coluber constrictor mormon*)

Couleuvre agile à ventre jaune de l'Ouest

FISH

Pickereel, Grass (*Esox americanus vermiculatus*)

Brochet vermiculé

Sturgeon, Green (*Acipenser medirostris*)

Esturgeon vert

PLANTS

Goldenrod, Houghton's (*Solidago houghtonii*)

Verge d'or de Houghton

Pondweed, Hill's (*Potamogeton hillii*)

Potamot de Hill

Quillwort, Prototype (*Isoetes prototypus*)

Isoète prototype

Rose-mallow, Swamp (*Hibiscus moscheutos*)

Ketmie des marais

LICHENS

Glass-whiskers, Frosted (*Sclerophora peronella*) Nova Scotia population

Scélérophore givré, population de la Nouvelle-Écosse

MOSESSES

Cord-moss, Banded (*Entosthodon fascicularis*)

Entosthodon fasciculé

Moss, Pygmy Pocket (*Fissidens exilis*)

Fissident pygmée

Béluga (*Delphinapterus leucas*) population de l'est du Haut- Arctique et de la baie de Baffin

Whale, Beluga, Eastern High Arctic - Baffin Bay population

Rorqual commun (*Balaenoptera physalus*) population de l'Atlantique

Whale, Fin, Atlantic population

OISEAUX

Guillemot à cou blanc (*Synthliboramphus antiquus*)

Murrelet, Ancient

REPTILES

Couleuvre agile à ventre jaune de l'Ouest (*Coluber constrictor mormon*)

Racer, Western Yellow-bellied

POISSONS

Brochet vermiculé (*Esox americanus vermiculatus*)

Pickereel, Grass

Esturgeon vert (*Acipenser medirostris*)

Sturgeon, Green

PLANTES

Verge d'or de Houghton (*Solidago houghtonii*)

Goldenrod, Houghton's

Potamot de Hill (*Potamogeton hillii*)

Pondweed, Hill's

Isoète prototype (*Isoetes prototypus*)

Quillwort, Prototype

Ketmie des marais (*Hibiscus moscheutos*)

Rose-mallow, Swamp

LICHENS

Scélérophore givré (*Sclerophora peronella*) population de la Nouvelle-Écosse

Glass-whiskers, Frosted Nova Scotia population

MOUSSES

Entosthodon fasciculé (*Entosthodon fascicularis*)

Cord-moss, Banded

Fissident pygmée (*Fissidens exilis*)

Moss, Pygmy Pocket